

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

US-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 20208203
US-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 22.10.2020
180 277 706 501086 4618	
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.			Abschluss-Nr. Additions		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. intèr.
550004318601			550004318601			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH			siehe unten		1.668,00	1.332,00
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien				Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité			

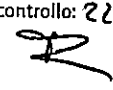
Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

120 Stück

aus Rohteil 251.0.3118.95
Auftragsbestätigung 20200017
Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.66
Zeichnungsstand / -index: C019257 / 25.09.20
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin IT
Gewicht (MTZ): 1.332,000 kg

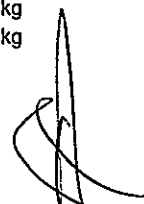
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22/10/2020
Firma 

Verpackung
TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault
Lieferung FCA-frei Frachtführer

4 Stück à 30 Stück 72 kg
24 Stück à 0 Stück 264 kg

D856045
16:00
17:30



	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE88 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrare

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SCHLOTE AUTOMOTIVE ITALIA S.R.L. Zona industriale F1/SC 83051 NUSCO (AV) P.IVA e COD.FIS. 03046550640		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.A. Via Dei Ciclamini, 4 I - 70028 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 04806050722		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: MODUGNO Land/Pays: ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) IURILLI DAMIANA Via Don Vincenzo Amenduni, 5 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: NUSCO Land/Pays: ITALIA Datum/Date: 22/10/2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport						
5 COLLI - PARTI D'AUTO									
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³						
		2085							
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt NP9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage						
UN									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières									
14 Rückerstattung Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement									
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières									
21 Ausgefertigt in Etablie à		24 Gut empfangen Réception des marchandises							
NUSCO		MODUGNO							
22 SCHLOTE AUTOMOTIVE ITALIA S.R.L. Zona industriale F1/SC 83051 NUSCO (AV) P.IVA e COD.FIS. 03046550640		23 IURILLI DAMIANA Via Don Vincenzo Amenduni, 5 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen									
<table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				von	bis	km			
von	bis	km							
26 Vertragspartner des Frachtführers									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: DE560LT Anhänger: LDSC 623									
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
Benutzte Gen.-Nr.									
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									

Bei gefährlichen Gütern ist in der ersten Reihe anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenklasse, Verpackungsgruppe und Umverpackungsnummer, gefolgt von Klasse 1 und 7; siehe Sonderanweisung Absatz 2.4.1.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.